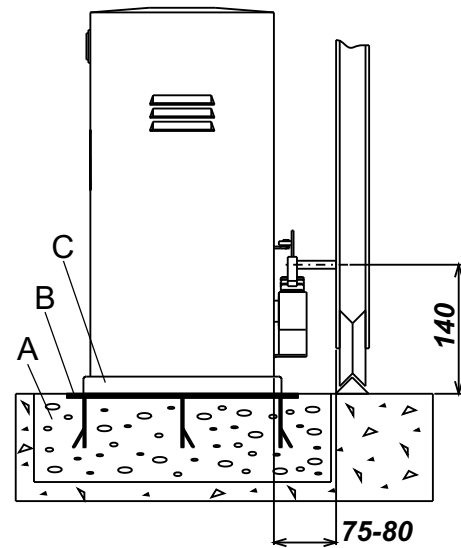
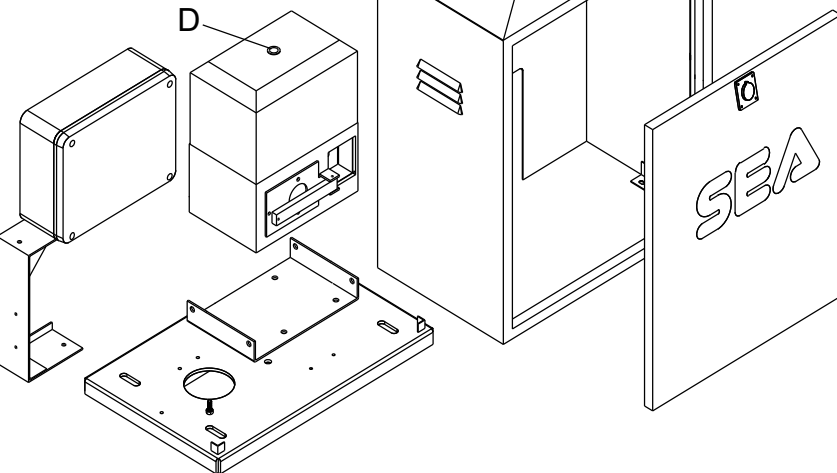
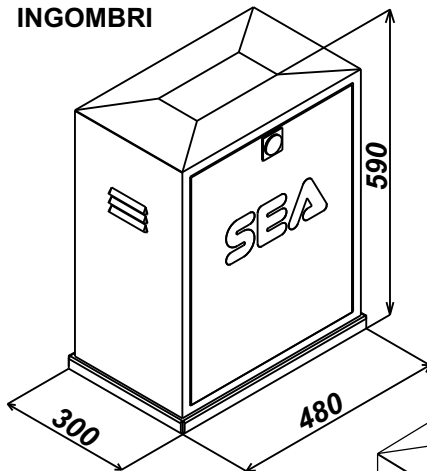


## POSIZIONAMENTO POSITIONNEMENT



## ENCOMBREMENTS INGOMBRI



## REGOLAZIONE DELLA FRIZIONE

Togliere la tensione di alimentazione.

Per regolare la frizione operare come segue:

- Agire sul grano "A" nel modo seguente:

- Senso orario = minore sensibilità della frizione e maggiore forza di spinta.

- Senso antiorario = maggiore sensibilità della frizione e minore forza di spinta.

## REGLAGE DE LA FRICTION

Fermer alimentation.

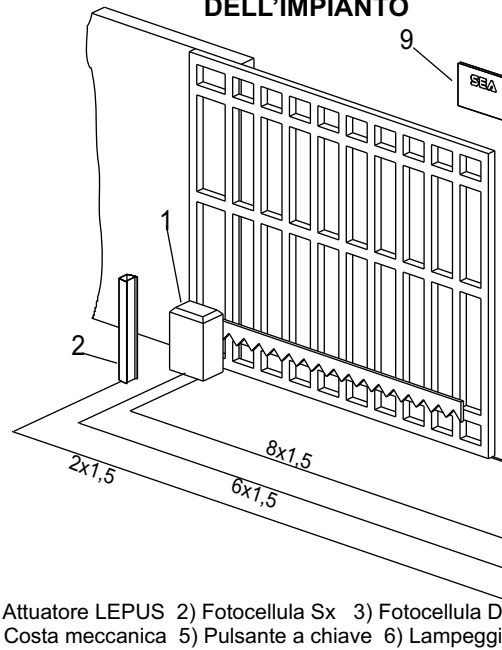
Pour le réglage de la friction opérer comme suit:

- Agir sur le grain "A" de manière suivante:

- Sens horaire = moins sensibilité de la friction et plus force de poussée.

- Sens anti-horaire = plus sensibilité de la friction et moins force de poussée.

## COLLEGAMENTI ELETTRICI DELL'IMPIANTO



- 1) Attuatore LEPUS 2) Fotocellula Sx 3) Fotocellula Dx  
4) Costa meccanica 5) Pulsante a chiave 6) Lampeggiatore  
7) Ricevente 8) Antenna 9) Cartello segnaletico  
10) Centralina di comando 11) Differenziale 16A - 30mA

- 1) Opérateur LEPUS 2) Photocellule gauche 3) Photocellule droite  
4) Tranche 5) Poussoir à clé 6) Lampe clignotante 7) Récepteur  
8) Antenne 9) Panneau d'avertissement 10) Armoire de commande  
11) Interr. différentiel 16A - 30mA

## DATI TECNICI

Motore elettrico	Monofase
Tensione di alimentazione	230V±5%
Potenza assorbita	650W
Corrente assorbita	1.7A
Velocità rotazione motore	1400giri/min
Temp.di funzionamento	-20°C+55°C
Grado di protezione	Ip55
Frizione	Bidisco bagno d'olio
Finecorsa	Meccanico
Velocità cancello	10m/min
Pignone	z16 m4
App.Elettronica	Cod.23021005
Peso Max Cancelllo	1600Kg

## DONNEES TECHNIQUES

Moteur électrique	Monophasé
Alimentation	230V±5%
Puissance moteur	650W
Courant absorbé	1.7A
Vitesse rotation moteur	1400tours/min
Temp.de travail	-20°C+55°C
Degré de protection	Ip55
Friction	Bidisques bain d'huile
Fin de course	Mécanique
Vitesse portail	10m/min
Pinion	z16 m4
Armoire électronique	Cod.23021005
Max charge utile	1600Kg

## SISTEMA DI SBLOCCO

Per sbloccare operare come segue:

-Afferrare la maniglia dello sblocco (G) e tirare verso l'esterno vincendo la resistenza della molla interna.

-Ruotare la maniglia di 90° verso destra o sinistra e rilasciarla ripiegandola a 90°.

Per ribloccare operare come segue:

-Afferrare la maniglia e ruotarla di 90° verso destra o sinistra.

-Spingerla verso l'interno fino a battuta.

-Muovere manualmente l'anta fino a quando non si ha il reinnesto degli ingranaggi dopo di che il sistema è ripristinato per l'utilizzo automatico.

## SYSTEME DE DEVERROUILLAGE

Pour déverrouiller il faut procéder comme suit:

-Saisir la poignée du déverrouillage (G) et tirer dans la direction extérieure en battant la résistance du ressort interne.

-Tourner la poignée 90° dans la direction droite ou gauche et la laisser de nouveau en la recourbant à 90°.

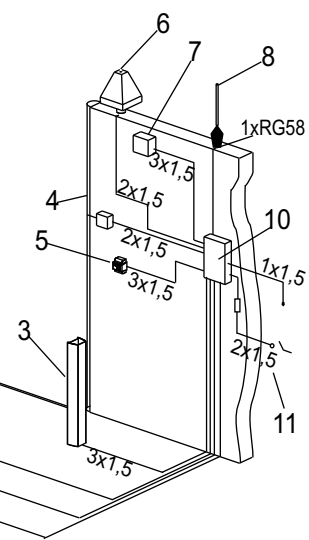
Pour verrouiller la porte il faut procéder comme suit:

-Saisir la poignée et la tourner 90° dans la direction droite ou gauche.

-Pousser la poignée dans la direction interne, jusqu'à l'arrêt.

-Déplacer le vantail manuellement jusqu'à atteindre le renclenchement des engrenages après le système est rétabli pour l'emploi automatique.

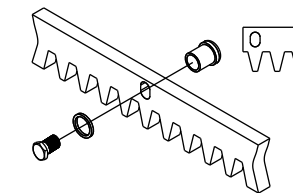
## SCHEMA DU CABLAGE



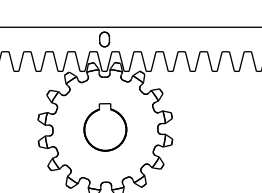
Per Eventuali incomprensioni su quanto da voi letto o per ulteriori informazioni rivolgersi al Vostro rappresentante di zona o alla nostra assistenza telefonica. Il presente foglio è parte integrante della macchina e deve essere conservato in un luogo a Voi noto, chi esegue l'installazione è tenuto ad osservare scrupolosamente quanto ivi riportato. I prodotti SEA da Voi acquistati devono essere utilizzati solo ed esclusivamente per automatizzare porte, cancelli ed ante, ogni iniziativa personale non espressamente autorizzata dalla SEA S.r.l. solleva il fabbricante da qualsivoglia responsabilità. L'installatore deve provvedere ad installare i necessari cartelli di avvertimento in merito a potenziali rischi residui non valutabili. La SEA S.r.l. nel costante impegno di migliorare la propria produzione, si riserva di apportare in qualsiasi momento le modifiche che riterrà più opportune senza darne preavviso. Questo non comporta l'obbligo di provvedere alla trasformazione delle macchine prodotte in precedenza. La SEA S.r.l. declina ogni responsabilità per danni od incidenti che possono essere generati da un eventuale rottura del prodotto, qualora questi avvengano per inosservanza di quanto riportato espressamente ed a riferimento nel presente manuale. Il mancato utilizzo dei ricambi originali SEA oltre ad invalidare la garanzia, rende nulla la responsabilità del costruttore relativa alla sicurezza (in riferimento alla direttiva macchine). L'impianto elettrico deve essere eseguito e certificato da un professionista abilitato che rilascerà la documentazione prevista ai sensi del D.L. 46/90. Quanto ivi riportato è un estratto del fascicolo di AVVERTENZE GENERALI che l'installatore deve leggere prima di eseguire il lavoro. Gli elementi dell'imballaggio quali sacchetti, polistirolo espanso, chiodi etc, non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto fonte di potenziale pericolo.

Si vous n'avez bien compris ce manuel ou pour avoir d'autres informations, veuillez vous adresser à votre représentant ou à notre assistance téléphonique. Cette notice est une partie intégrante de l'opérateur et vous devez le garder dans un lieu connu, l'installateur est tenu de respecter scrupuleusement ce qui est y mentionné. Les produits SEA que vous avez acheté doivent être utilisés seulement et exclusivement pour automatiser portes, portails et vantaux; toutes les autres initiatives personnelles de l'installateur ne pas expressément autorisées par la SEA S.r.l., déchargeront le fabricant de toutes les responsabilités. L'installateur doit installer les panneaux d'avertissement à propos des risques résiduels potentiels qu'on peut pas évaluer. La SEA S.r.l., dans le constant engagement pour l'amélioration de sa production, peut apporter dans n'importe quel moment et sans préavis les modifications considérées comme les plus opportunes. Ce-ci n'engage pas à transformer les machines produites précédemment. La SEA S.r.l. décline toutes les responsabilités par suite de dommages ou accidents provoqués par une rupture éventuelle du produit, si ces dommages se produisent à cause de l'inobservance des instructions contenues dans ce manuel. La manqué utilisation des pièces de rechange originales SEA invalide la garantie et frappe de nullité la responsabilité du constructeur relative à la sécurité (en se référant à la directive machines). L'installation électrique doit être exécutée et certifiée par un professionnel qui a obtenu un certificat d'aptitude; il délivrera la documentation demandée selon les lois en vigueur. Toute la description de cette notice explicative a été extraite du dossier des CONSEILS GÉNÉRAUX que l'installateur est tenu à lire avant l'exécution du travail d'installation. Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, clous, etc.) doivent être tenus au dehors de la portée des enfants, parce qu'ils constituent source de danger.

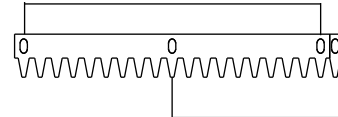
## MONTAGGIO DELLA CREMAGLIERA



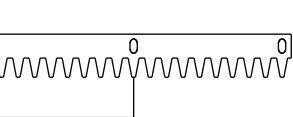
## MONTAGE DE LA CREMAILLERE



## ALLINEAMENTO DELLA CREMAGLIERA

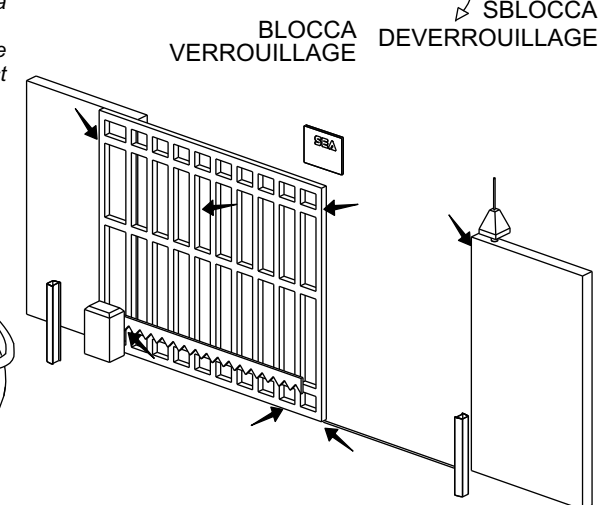


## ALIGNEMENT DE LA CREMAILLERE



## SBLOCCO ESTERNO

## DEVERROUILLAGE EXTERIEUR



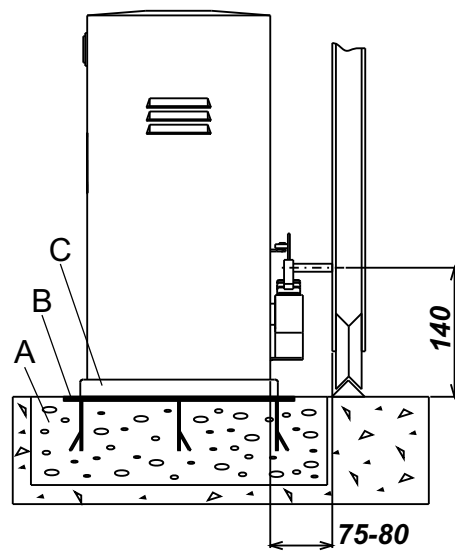
## ANALISI DEI RISCHI

I punti indicati dalle frecce sono da considerarsi potenzialmente pericolosi per cui l'installatore deve eseguire un' accurata analisi dei rischi al fine di prevenire i pericoli di schiacciamento, convogliamento, cesoiamento, uncinamento, intrappolamento, garando così un'installazione sicura che non arrechi danni a persone, cose, animali (Rif. legislazioni vigenti nel paese d'installazione.).

## ANALYSE DES RISQUES

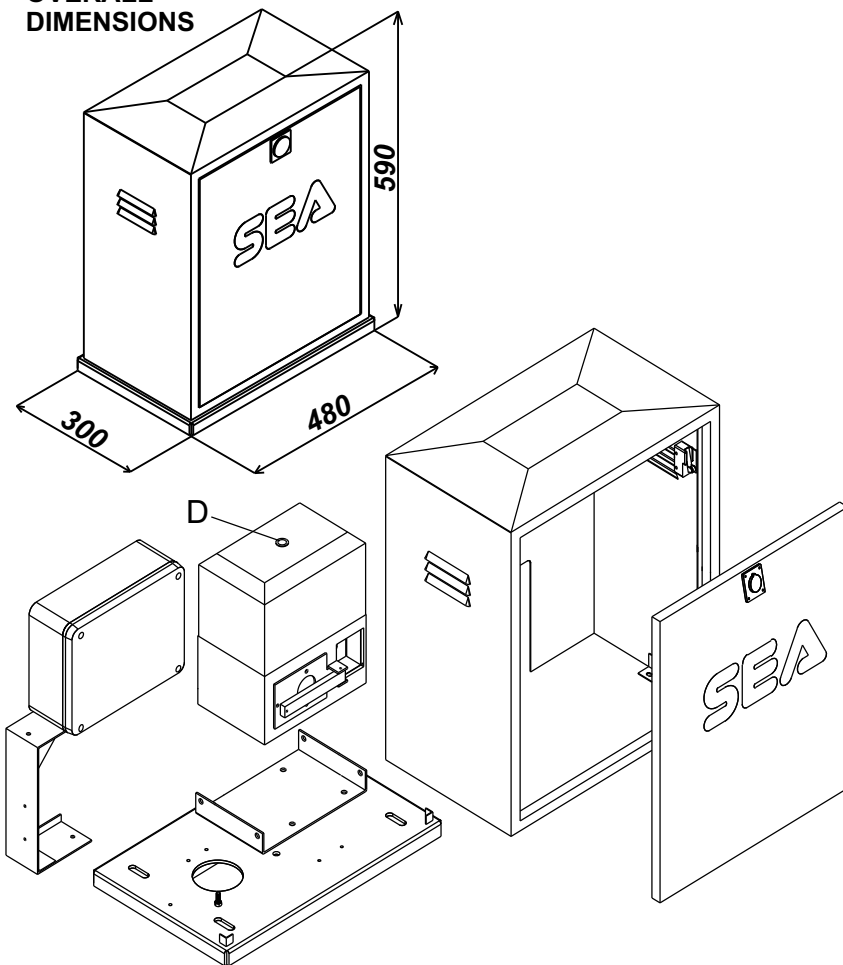
Les points indiqués par les flèches doivent en puissance être considérés dangereux; pour cela l'installateur doit exécuter une analyse des risques appropriée dans le but de prévenir les dangers d'écrasement, trainement, cisaillement, accrochement et blocage, de manière que l'installation soit sûre et ne cause pas des dommages à personnes, choses et animaux. (Ref. Legislation en vigueur dans le pays d'installation.).

## POSITIONING



-Dig a hole of 600x450x400.  
-Fill the hole with lime R 425 (A), place the installation plate (B) and level carefully.  
-When the cement is solid, fix the motor reducer on the plate, making sure that the 4 screws M12 welded on the plate fit completely in the holes which are at the base of the operator (C).  
-Screw the 4 nuts.  
Note: Our plates (B) (C) have got a hole for cable wiring so check that the hole is provided with a rule conform bearing for electric cables before filling the dig with cement.

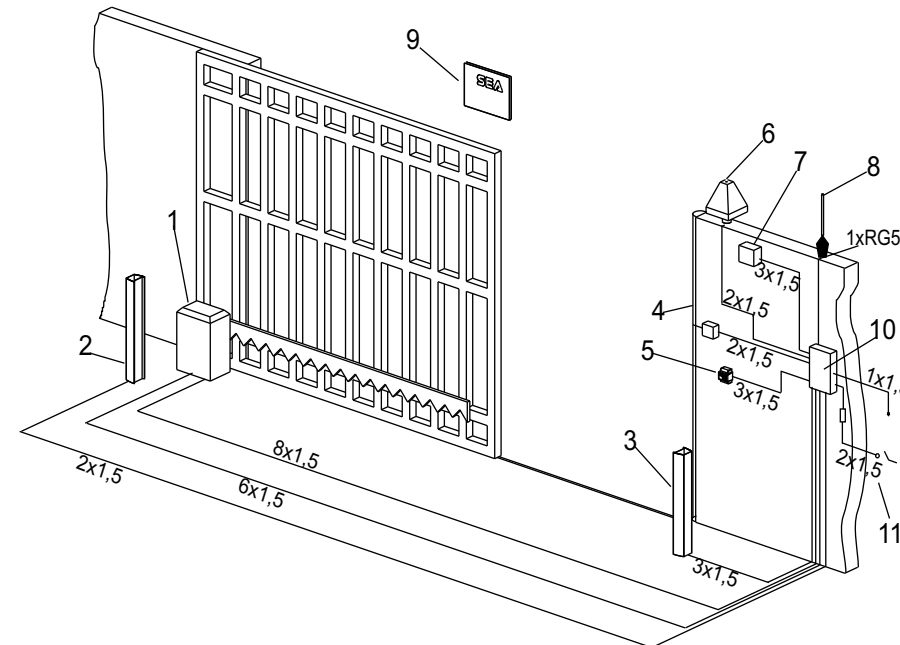
## OVERALL DIMENSIONS



## CLUTCH ADJUSTMENT

Cut current supply  
In order to adjust the clutch it is necessary to:  
-Act on the scub "A" as follows  
-Turning clockwise=less clutch sensibility/ more thrust force  
-Counter clockwise=more clutch sensibility/ less thrust force

## CABLE LAYOUT



- 1) LEPUS PLUS operator 2) Left photocell 3) Right photocell  
4) Mechanic safety edge 5)key switch 6) Flashing warning lamp  
7) Radio receiver 8) Antenna 9) Warning notice  
10) Connector block 11) Differential Switch 16A - 30mA

## TECHNICAL DATA

Electric motor	Single phase
Voltage supply	230V±5%
Absorbed power	650W
Absorbed current	1.7A
Speed motor rotation	1400 turns /min
Operating temperature	-20°C+55°C
Protection degree	Ip55
Clutch	Bidisc oil bath
Limit switch	Mechanical
Gate speed	10m/min
Pinion	z16 m4
Electronic Control Unit	Cod.23021005
Gate max weigh	1600Kg

## RELEASE SYSTEM

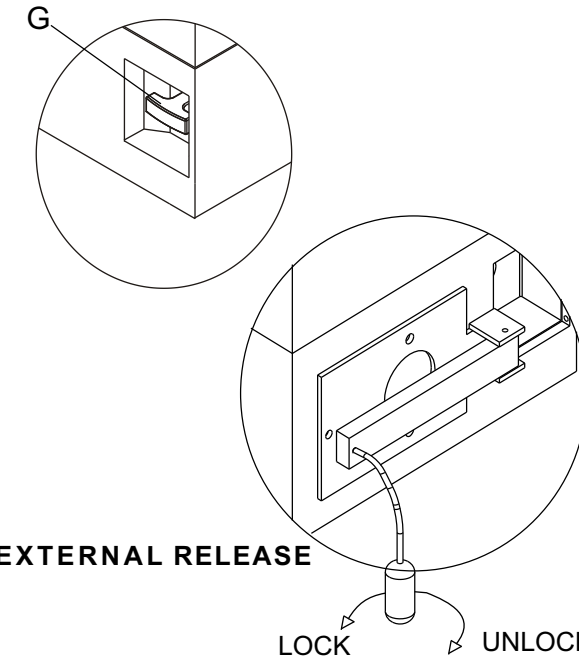
**Follow these instructions to release the operator:**

-Grab the handle of the release and pull outward (G) winning the resistance of the inner spring  
-Turn the handle of 90° towards right and/or left and leave it sliding it to 90°.

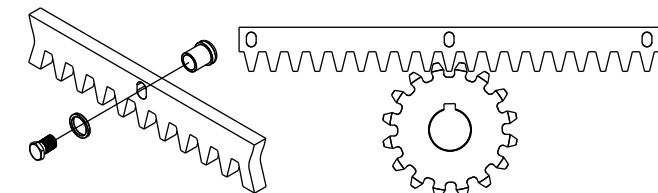
**To stop again act as follows:**

-Grab the handle and turn it of 90° towards right or left  
-Pull it inward until the stop  
-Move the leaf by hand until the gears are not inserted again, after this the system is re-established for the automatic use.

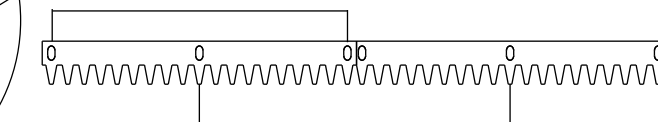
## EXTERNAL RELEASE



## RACK FITTING



## RACK ALIGNMENT



## RISK EXAMINATION

The points pointed by arrows are potentially dangerous. The installer must take a thorough risk examination to prevent crushing, conveying, cutting, grappling, trapping so as to guarantee a safe installation for people, things and animals.  
(Re. Laws in force in the country where the installation has been made).